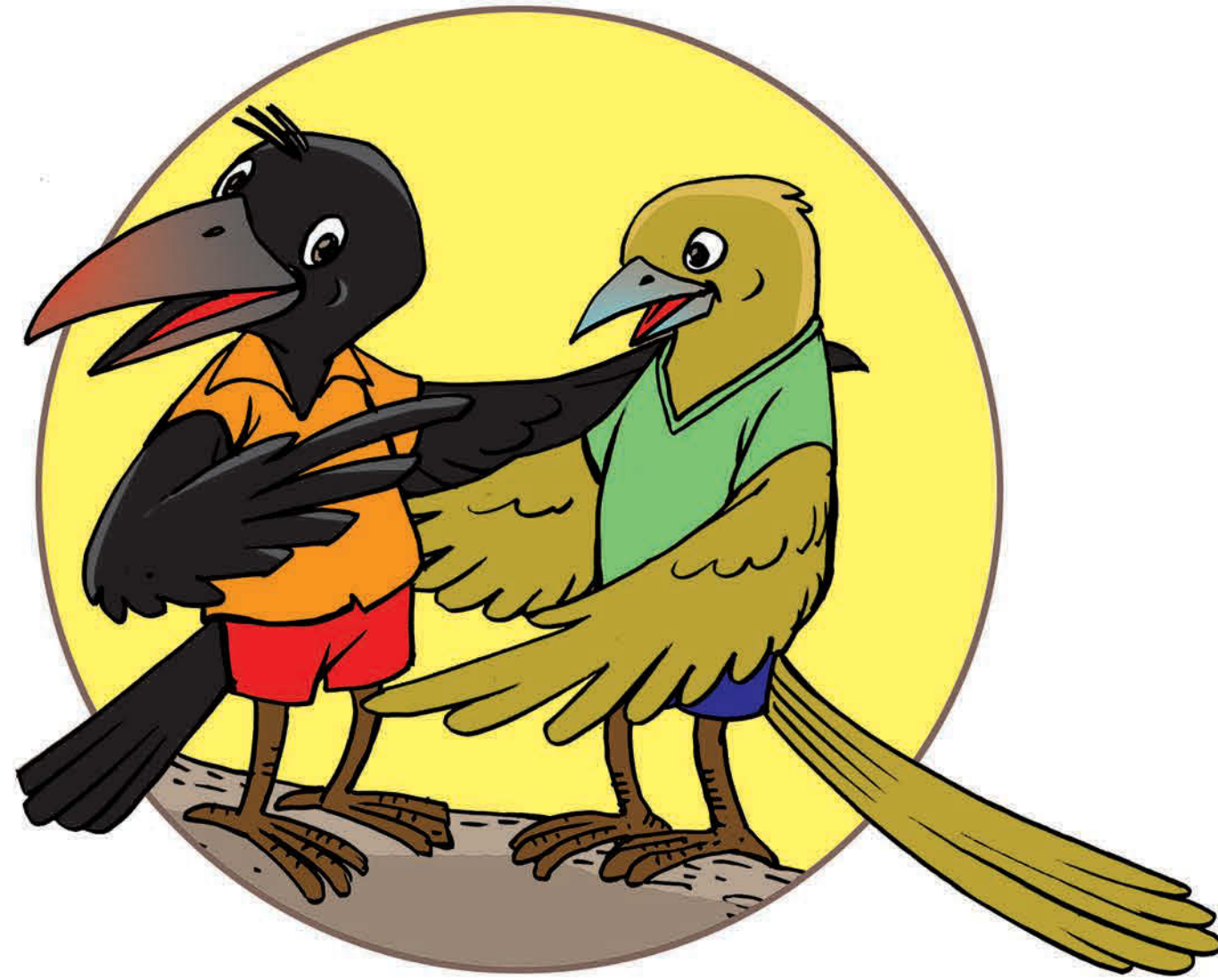


Myit Hkrum Mang Rum Yawng Myit Pyaw

စုပေါင်းညီညွှာ ဖျော်စရာ





Moi shawng e U ni gaw,
ya na zawn arau nnga ai
sha, laksan rai nna nga ai.
Langai hte langai mung
myit n hkrum ma ai.

ရှေးရှေးတုန်းက ငှက်တွေဟာ အခုလိုအုပ်စုလိုက်
နေကြတာမဟုတ်ဘဲနဲ့ သီးခြားစီနေကြသတဲ့။



J

Raitim, dai hku langai hte
langai hpyen zawn rai nna
nga ai hpe U Hka hte
U Gum gaw, nga Lagawn wa ai.

ဒါပေမယ့် အဲဒီလို တစ်ကောင်နဲ့တစ်ကောင်
သူစိမ်းတွေလို တသီးတခြားစီ နေနေကြတာကို
ကျိုးငှက်နဲ့ဘုတ်ငှက်တို့က ပျင်းရိပြီးငွေ့လာကြသတဲ့။



Dai majaw shan lahkawng
gaw, shada hkuhkau yang
hkrak na kun ngu,
bawngban ma ai.

သုတို့နှစ်ကောင်က တစ်ကောင်နဲ့တစ်ကောင်
“သုငယ်ချင်းလုပ်ကြရင်ကောင်းမလား” လို့တိုင်ပင်ကြသတဲ့။



U Hka gaw,"Jinghku U Gum hpe ngai
hkungga na" ngu ga sadi jaw ai shaloi,
U Gum mung "Jinghku U Hka e nang
hpe ngai manu shadan na" ngu tsun ai.
Shing rai shan lahkawng gaw, grai pyaw
let rau sha hkawm sa ma ai.

ကျီးငှက်က “အဆွေဘုတ်ငှက် သင့်ကိုငါလေးစားမယ်” လို့
ပြောတဲ့အခါ ဘုတ်ငှက်ကလည်း “မိတ်ဆွေကျီး
သင့်ကိုငါ တန်ဖိုးထားမယ်” လို့ ဆိုတာပေါ့။ ဒီလိုနဲ့
သူတို့အတူတူ ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင်နေထိုင်ကြတယ်။



Lusha hpe mung arau
jawm tam nna arau sha ai.
Arau mung ginsup ma ai.

အစာကိုလည်း အတုရှာဖွေကြပြီး မျှဝေစားသောက်ကြတယ်။
အတုတုကစားကြတယ်။



Ndai hku U Hka hte U
Gum hku hkau ai lam gaw,
U mungkan hta lak lai ai
shiga byin taw nga ai.

ဒီလိုနဲ့ ကျိုးနဲ့ဘုတ် သူငယ်ချင်းတွေဖြစ်သွားကြတာဟာ
ငှက်လောကမှာ အထူးအဆန်းဖြစ်နေတာပေါ့ကွယ်။



ㅈ

Lani mi hta U ni gaw,
shan lahkawng hpe amyū
mung nbung ai wa,
hpa majaw arau nga ai
rai ngu, sa san ai da.

တစ်ရက်မှာ ငှက်တွေက ကျိုးနဲ့ဘုတ်ငှက်ကို
“မင်းတို့က အမျိုးမတူဘဲနဲ့ ဘာဖြစ်လို့အတူ
နေထိုင်ကြသလဲ” လို့မေးကြသတဲ့။



"U Gum gaw nye a manang re
ai majaw arau nga ai" ngu nna
U Hka gaw tsun ai. U Gum mung
"Manang ngu ai gaw, langai hte
langai shada da karum shingtau
ra ai" ngu tsun ai.

“ဘုတ်ငှက်ဟာ ငါ့ရဲ့ သူငယ်ချင်းဖြစ်တာကြောင့်
အတူနေပါတယ်”လို့ ကျိုးကဆိုတယ်။ ဘုတ်ငှက်ကလည်း
“သူငယ်ချင်းဆိုတာ တစ်ကောင်ကိုတစ်ကောင်ကူညီပြီး
လေးစားကြတာပါ”လို့ ရှင်းပြသတဲ့။



Hpyen tai ai gaw, n pyaw ai. Madu hpe galoi sa gasat na kun ngu, galoi mung myit tsang ra ai. Manang rai yang gaw, arau lu ginsup ai majaw, grai pyaw ai. U yawng hkra manaw manang byin yang grau hkrak ai ngu, shan lahkawng gaw tsun ai.

တစ်ကောင်နဲ့တစ်ကောင် သူစိမ်းတွေလိုမခေါ်မပြောဘဲနေတာ
မကောင်းဘူး။ အားလုံးသာသူငယ်ချင်းတွေဆိုရင်
အကူကစားလို့ရတယ်၊ အတူတူနေပြီးစကားတွေပြောလို့ရတယ်။
အဲဒီလိုဆို သိပ်ပျော်စရာကောင်းမှာပဲပေါ့။



Dai shani kaw nna, U Hka hte U Gum
zawn re nna, langai the langai hku hku
hkau hkau manang zawn nga na matu U
ni yawng myit hkrum ma ai.

အဲဒီနေ့ကစလို့ ခုထိ ကျိုးနဲ့ဘုတ် ဥပမာအတိုင်း
အခြားငှက်တွေဟာ တစ်ကောင်နဲ့တစ်ကောင် သူစိမ်းတွေလို
သဘောမထားကြတော့ဘဲ အတူတူပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင်
နေထိုင်ကြမယ်လို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်ကြတယ်။



ဂျိမ်းဖော စာပေနှင့် ယဉ်ကျေးမှုကော်မတီမှ ရေးသားပြုစုသည်။

